EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME

Briselē, 2010. gada 15. decembrī (OR. en)

16199/10

Starpiestāžu lieta: 2010/0316 (NLE)

AELE 74
CH 54
AGRI 460

TIESĪBU AKTI UN CITI DOKUMENTI

Temats:	Nolīgums starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību

NOLĪGUMS
STARP EIROPAS SAVIENĪBU
UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJU
PAR LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU UN
PĀRTIKAS PRODUKTU CILMES VIETU NOSAUKUMU
UN ĢEOGRĀFISKĀS IZCELSMES NORĀŽU AIZSARDZĪBU,
AR KURU GROZA NOLĪGUMU
STARP EIROPAS KOPIENU UN ŠVEICES KONFEDERĀCIJU
PAR LAUKSAIMNIECĪBAS PRODUKTU TIRDZNIECĪBU

EIROPAS SAVIENĪBA, turpmāk "Savienība", un

ŠVEICES KONFEDERĀCIJA, turpmāk "Šveice",

abas kopā turpmāk "Puses",

TĀ KĀ Nolīgums starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību (turpmāk "Lauksaimniecības nolīgums") stājās spēkā 2002. gada 1. jūnijā,

APŅĒMUŠĀS savstarpēji veicināt saskaņotu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu (turpmāk "ĢN") attīstību un ar to aizsargāšanu atvieglot to lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu divpusējās tirdzniecības plūsmas, kuru izcelsme ir kādā no Pusēm un kuriem piešķirta ĢN attiecīgo Pušu tiesību aktu nozīmē, un regulāri atjaunināt to ĢN sarakstu, kuras aizsargā ar šo nolīgumu,

TĀ KĀ tās ir izstrādājušas attiecīgus konverģentus tiesību aktus, kas saistīti ar ĢN aizsardzību to teritorijā,

TĀ KĀ tās ir uzsākušas pārbaudi un sabiedrisku apspriešanos par šajā nolīgumā uzskaitīto ĢN aizsardzību,

IR VIENOJUŠĀS PAR TURPMĀKO.

1. PANTS

Grozījumi

Lauksaimniecības nolīgumu groza šādi.

1. Lauksaimniecības nolīguma 5. panta 1. punktu groza šādi:

– ievadfrāzi aizstāj ar šādu ievadfrāzi:

"Šā nolīguma 4. līdz 12. pielikumā ir noteikts, ka tehniskie šķēršļi lauksaimniecības produktu tirdzniecībā ir jāsamazina šādās jomās:";

– pievieno šādu ievilkumu:

"– 12. pielikums par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību".

2. Lauksaimniecības nolīguma 6. pantam pievieno šādu punktu:

"8. Komiteja ir pilnvarota apstiprināt nolīguma autentiskās redakcijas jaunās valodās.".

3. Pievieno 12. pielikumu, kas izklāstīts šā nolīguma pielikumā. Saskaņā ar Lauksaimniecības nolīguma 15. pantu minētais pielikums ir Lauksaimniecības nolīguma sastāvdaļa.

2. PANTS

Valodu redakcijas

Šis nolīgums ir sagatavots angļu, bulgāru, čehu, dāņu, franču, grieķu, holandiešu, igauņu, itāļu, īru, latviešu, lietuviešu, maltiešu, poļu, portugāļu, rumāņu, slovāku, slovēņu, somu, spāņu, ungāru, vācu un zviedru valodā, un visi teksti ir vienlīdz autentiski.

3. PANTS

Stāšanās spēkā

1. Šo nolīgumu Puses ratificē vai apstiprina saskaņā ar to iekšējām procedūrām.

2. Puses viena otrai paziņo par šo procedūru pabeigšanu.

3. Šis nolīgums stājas spēkā otrā mēneša pirmajā dienā pēc pēdējā paziņojuma saņemšanas.

4. Šā nolīguma pielikums paliek spēkā tikpat ilgi un saskaņā ar tādiem pašiem noteikumiem kā Lauksaimniecības nolīgums.

PIELIKUMS

"12. pielikums
par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu
cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību

1. PANTS

Mērķi

Puses apņemas savstarpēji veicināt lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu (turpmāk "ĢN") saskaņotu attīstību un ar to aizsargāšanu atvieglot to lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu divpusējās tirdzniecības plūsmu, kuriem piešķirta ĢN attiecīgo Pušu tiesību aktu izpratnē.

2. PANTS

Pušu tiesību akti

1. Pušu tiesību akti, kas attiecas uz ĢN aizsardzību to teritorijā, ļauj veikt vienotu aizsardzības procedūru, kas atbilst abu Pušu kopējiem mērķiem.

2. Šie tiesību akti nosaka:

– administratīvu procedūru, kas ļauj pārbaudīt, vai ĢN tiešām atbilst tādiem lauksaimniecības produktiem un pārtikas produktiem ar noteikta reģiona vai noteiktas vietas izcelsmi, kuru īpašo kvalitāti, reputāciju vai citus rādītājus var attiecināt uz šo ģeogrāfisko izcelsmi;

– obligātu prasību, lai aizsargātie ĢN atbilstu specifiskiem produktiem, kuru ražošanā ievēroti attiecīgi nosacījumi, kas norādīti šo produktu specifikācijā, un šos nosacījumus drīkst mainīt vienīgi saskaņā ar iepriekš minēto administratīvo procedūru;

– to, ka Puses īsteno aizsardzību, izmantojot oficiālas pārbaudes;

– tiesības visiem ražotājiem, kas atrodas attiecīgajā ģeogrāfiskajā teritorijā un kas pakļauti kontroles sistēmai, izmantot attiecīgo ĢN ar noteikumu, ka attiecīgie produkti atbilst spēkā esošajai specifikācijai;

– iepriekšēju aizsardzības procedūru, kas ļauj visām fiziskām un juridiskām personām, kurām ir likumīga interese, īstenot tiesības izteikt iebildumus, jo īpaši gadījumā, ja tai pieder pazīstama, vispāratzīta vai slavena preču zīme, kas eksistē jau ilgu laiku.

3. PANTS

Iepriekšējas aizsardzības procedūras saskaņā ar nolīgumu

Katra Puse otras Puses ĢN pakļauj pārbaudei un sabiedriskai apspriešanai.

4. PANTS

Aizsardzības objekts

1. Katra Puse aizsargā otras Puses ĢN, kas minētas 1. papildinājumā.

2. Šis papildinājums ir aizpildāms saskaņā ar 16. pantā paredzēto procedūru.

3. Aizsardzība saskaņā ar šo pielikumu neskar iespēju izskatīt individuālas reģistrācijas pieprasījumu saskaņā ar Pušu attiecīgajām procedūrām.

5. PANTS

Piemērošanas joma

Atkāpjoties no šā nolīguma 1. panta, šis pielikums ir piemērojams 1. papildinājumā minētajām ĢN, kas nosaka produktus, uz kuriem attiecas 2. papildinājumā uzskaitītie abu Pušu tiesību akti.

6. PANTS

Tiesības uz aizsardzību

1. Lai Pušu ĢN varētu saņemt šajā pielikumā paredzēto aizsardzību, tām iepriekš ir jābūt aizsargātām to attiecīgajā teritorijā un to izcelsmes vietai ir jābūt kādā no Pusēm.

2. Pusēm nav pienākuma aizsargāt otras Puses ĢN, ja tā vairs nav aizsargāta šīs Puses teritorijā.

7. PANTS

Aizsardzības piemērošanas joma

1. Šā pielikuma 1. papildinājumā uzskaitītās ĢN var izmantot jebkurš uzņēmējs, kas tirgo produktu saskaņā ar spēkā esošo specifikāciju.

2. Aizsargātas ĢN tieša vai netieša komerciāla izmantošana ir aizliegta attiecībā uz:

   a) līdzīgu produktu, kas neatbilst specifikācijai;

   b) produktu, kurš nav līdzīgs, ja tādā veidā tiek izmantota šīs ĢN reputācija.

3. Attiecīgo aizsardzību piemēro gadījumos, ja nosaukumu neatļauti izmanto, atdarina vai atsaucas uz to, arī tad, ja:

   – ir norādīta produkta patiesā izcelsme;

   – attiecīgo nosaukumu tulko, transliterē vai transkribē;

   – izmantotais nosaukums ir kopā ar tādiem vārdiem kā "veids", "tips", "paveids", "imitācija", "metode" vai līdzīgiem apzīmējumiem.

4. Tāpat ĢN ir aizsargātas arī pret, *inter alia*:

– jebkādu nepatiesu vai maldinošu norādi par produkta patieso cilmi, tā izcelsmi, ražošanas metodi, tā būtību vai būtiskām īpašībām, kas norādītas uz iesaiņojuma, tostarp iekšējā iesaiņojuma, reklāmas materiālos vai dokumentos, kas attiecas uz produktu;

– jebkādu tāda trauka vai iesaiņojuma izmantošanu, kas rada maldinošu iespaidu par produkta izcelsmi;

– jebkādu produkta formas izmantošanu, ja tā pieder pie produkta atšķirības pazīmēm;

– jebkādu citu praksi, kas var maldināt patērētājus par produkta patieso izcelsmi.

5. Šā pielikuma 1. papildinājumā minētās ĢN nevar kļūt par sugas vārdiem.

8. PANTS

Īpaši noteikumi dažiem nosaukumiem

1. Šā pielikuma 1. papildinājumā minētās Šveices ĢN "*Bündnerfleisch* (stipri kūpināta liellopu gaļa)" aizsardzība trīs gadu pārejas periodā no šā pielikuma stāšanās spēkā neliedz Eiropas Savienības teritorijā izmantot šo nosaukumu, lai apzīmētu un noformētu atsevišķus līdzīgus produktus, kuru izcelsmes valsts nav Šveice.

2. Šādu 1. papildinājumā minēto Savienības ĢN aizsardzība trīs gadu pārejas periodā no šā pielikuma stāšanās spēkā neliedz Šveices teritorijā izmantot attiecīgos nosaukumus, lai apzīmētu un noformētu atsevišķus līdzīgus produktus, kuru izcelsmes vieta nav Savienība:

a) *Salame di Varzi*;

b) *Schwarzwälder Schinken*.

3. Šādu 1. papildinājumā minēto Šveices ĢN piecu gadu aizsardzība pārejas periodā no šā pielikuma stāšanās spēkā neliedz Eiropas Savienības teritorijā izmantot attiecīgos nosaukumus, lai apzīmētu un noformētu atsevišķus līdzīgus produktus, kuru izcelsmes valsts nav Šveice:

a) *Sbrinz*;

b) *Gruyère*.

4. Šādu 1. papildinājumā minēto Eiropas Savienības ĢN aizsardzība piecu gadu pārejas periodā no šā pielikuma stāšanās spēkā neliedz Šveices teritorijā izmantot attiecīgos nosaukumus, lai apzīmētu un noformētu atsevišķus līdzīgus produktus, kuru izcelsmes vieta nav Eiropas Savienība:

a) *Munster*;

b) *Taleggio*;

c) *Fontina*;

d) Φέτα *(Feta)*;

e) *Chevrotin*;

f) *Reblochon*;

g) *Grana Padano* (tostarp arī izmantojot vārdu "*Grana*" vienu pašu).

5. Šādas 1. papildinājumā minētās Šveices un Eiropas Savienības homonīmās ĢN ir aizsargātas un var pastāvēt līdzās:

– "*Vacherin Mont-d'Or*" (Šveice) un "*Vacherin du Haut-Doubs*" jeb "*Mont d'Or*" (Eiropas Savienība).

Vajadzības gadījumā ir paredzēti īpaši marķēšanas pasākumi, lai produktus varētu atšķirt un lai novērstu jebkādu maldināšanas iespēju.

6. ĢN "*Grana Padano*" un "*Parmigiano Reggiano*" aizsardzība neizslēdz iespēju produktus, kas paredzēti Šveices tirgum un attiecībā uz kuriem ir veikti visi pasākumi, lai tie netiktu atkārtoti izvesti, rīvēt un iesaiņot (tostarp sadalīt porcijās un izmantot iekšējo iesaiņojumu) Šveices teritorijā sešu gadu pārejas periodā no šā pielikuma spēkā stāšanās un bez tiesībām izmantot šīm ĢN Eiropas Savienības simbolus un norādes.

7. Ar ĢN "*Gruyère*", no vienas puses, un ar ĢN "*Γραβιέρα Κρήτης* (*Graviera Kritis*)", "*Γραβιέρα Αγράφων* (*Graviera Agrafon*)", "*Κεφαλογραβιέρα* (*Kefalograviera*)" un "*Γραβιέρα Νάξου* (*Graviera Naxou*)", no otras puses, apzīmē skaidri atšķirīgus sierus, kuriem ir īpaša ģeogrāfiskā izcelsme, ražošanas veids un organoleptiskās īpašības. Šādā kontekstā Puses apņemas saskaņā ar 13. un 15. panta noteikumiem īstenot visus nepieciešamos pasākumus, lai novērstu un ārkārtas gadījumā pārtrauktu jebkādu nelikumīgu vai aizdomīgu izmantošanu, kas varētu vedināt sajaukt ĢN "*Gruyère*" ar terminu "*Γραβιέρα /Graviera*".

Tādēļ Puses ir vienojušās, ka terminu "*Γραβιέρα/Graviera*" nevienā gadījumā nedrīkst tulkot ar "*Gruyère*" un otrādi.

9. PANTS

Saistība ar preču zīmēm

1. Neskarot šā panta 2. punktu, attiecībā uz 1. papildinājumā minētajām ĢN tādas preču zīmes reģistrēšana, kas atbilst kādam no 7. pantā paredzētajiem gadījumiem, tiek noraidīta vai arī nav spēkā administratīvā kārtā vai pēc ieinteresētās personas pieprasījuma saskaņā ar katras Puses tiesību aktiem. Šis vispārējais pienākums attiecas uz faktu, ka preču zīmes reģistrēšanas pieprasījums, kas atbilst 7. panta 2. punktā paredzētajam gadījumam, ir noraidāms atbilstoši katras Puses tiesību aktiem. Preču zīmes, kas reģistrētas pretēji iepriekš minētajam, nav derīgas.

2. Preču zīmi, kuras lietošana atbilst kādam no 7. pantā paredzētajam gadījumam un kura labprātīgi ir iesniegta, reģistrēta vai kuru ir noteikusi lietošana, ja šī iespēja ir paredzēta tiesību aktos, attiecīgās Puses teritorijā pirms datuma, kad stājas spēkā šis pielikums, neskarot 16. panta 3. punktu, joprojām var izmantot un atjaunot, neskarot ĢN aizsardzību saskaņā ar šo pielikumu, ja vien nav pamata preču zīmes pasludināšanai par nederīgu vai atsaukšanai saskaņā ar Pušu tiesību aktiem.

10. PANTS

Saistība ar citiem starptautiskajiem nolīgumiem

Šis pielikums ir piemērojams, neskarot Pušu tiesības un pienākumus saskaņā ar Līgumu par Pasaules Tirdzniecības organizācijas izveidošanu, kā arī citiem daudzpusējiem līgumiem attiecībā uz intelektuālā īpašuma tiesībām, kuros Šveice vai Eiropas Savienība ir līgumslēdzējas puses.

11. PANTS

Tiesiskais statuss

Tiesības rīkoties, lai nodrošinātu 1. papildinājumā minēto ĢN aizsardzību, ir likumīgi saistītām fiziskām un juridiskām personām, jo īpaši ražotāju, tirgotāju vai patērētāju federācijām, apvienībām un organizācijām, kuras dibinātas vai kuru galvenais birojs atrodas otrās Puses teritorijā.

12. PANTS

Norādes un simboli

Ņemot vērā Pušu tiesību aktu konverģenci, kas norādīta 2. pantā, katra Puse atļauj savā teritorijā tādu produktu tirdzniecību, uz kuriem varētu attiekties šis pielikums un kuriem ir norādes un iespējami oficiāli simboli, kas saistīti ar ĢN, kuras izmanto otra Puse.

13. PANTS

Pielikuma īstenošana un piemērošanas pasākumi

Šā pielikuma 7. pantā paredzēto aizsardzību Puses īsteno ar jebkādu piemērotu administratīvo rīcību vai, vajadzības gadījumā pēc otras Puses pieprasījuma, veicot tiesvedību.

14. PANTS

Pasākumi uz robežas

Puses veic visus vajadzīgos pasākumus, lai ļautu savām attiecīgajām muitas iestādēm aizturēt uz robežas produktus, attiecībā uz kuriem ir aizdomas, ka ir nelikumīgi piemērota ĢN, kas aizsargāta saskaņā ar šo pielikumu, un kuri ir paredzēti importēšanai Puses muitas teritorijā, eksportēšanai no Puses muitas teritorijas, atkārtotai izvešanai, izvietošanai brīvā zonā vai noliktavā, vai izvietošanai saskaņā ar kādu no šiem režīmiem: starptautisks tranzīts, muitu noliktavas, ievešana vai izvešana pārstrādei, vai pagaidu ievešana Puses muitas teritorijā.

15. PANTS

Divpusēja sadarbība

1. Puses vienojas par savstarpēju atbalstu.

2. Puses regulāri vai pēc vienas Puses pieprasījuma apmainās ar visu informāciju, kas noderīga šā pielikuma pareizai darbībai, jo īpaši saistībā ar to, kas attiecas uz Pušu vai to ĢN normatīvo un regulējošo noteikumu attīstību (norāžu, simbolu un logotipu izmaiņas; būtiskas produkta specifikācijas izmaiņas, svītrošana utt.)

3. Puses viena otru informē, tiklīdz kāda no tām pēc sarunām ar trešām valstīm ierosina aizsargāt šo trešo valstu lauksaimniecības produktu vai pārtikas produktu ĢN un — ja šis nosaukums ir homonīms kādai ĢN, kuru aizsargā otra Puse — lai dotu tai iespēju sniegt savu atzinumu par attiecīgās ĢN aizsardzību.

4. Puses apspriežas, ja viena no Pusēm uzskata, ka otra Puse nav izpildījusi pienākumu, kas izriet no šā pielikuma.

5. Komiteja pārbauda visus jautājumus, kas saistīti ar šā pielikuma īstenošanu, kā arī tā attīstību. Komiteja var lemt par 8. panta grozījumiem un, vajadzības gadījumā, par praktiskiem lietošanas noteikumiem, kas ļauj atšķirt homonīmas ĢN.

6. Darba grupa "ACVN/AĢIN", kas izveidota saskaņā ar nolīguma 6. panta 7. punktu, palīdz Komitejai pēc tās pieprasījuma.

16. PANTS

Pārskatīšanas klauzula

1. Saistībā ar ĢN, kas reģistrētas no jauna, Puses attiecībā uz to aizsardzību uzsāk pārbaudi un apspriešanos, kas paredzēta 3. pantā. Jaunu ĢN iekļaušana 1. papildinājumā notiek pēc Komitejas procedūrām.

2. Puses apņemas izskatīt 1. papildinājumā neiekļauto ĢN gadījumus vēlākais divu gadu laikā pēc šā pielikuma stāšanās spēkā.

3. Šā pielikuma 9. panta 2. punktā paredzētais datums ir tas, kurā ir jānodod pieprasījums otrajai Pusei.

4. Puses apspriežas par jebkuru citu pārskatīšanu, kas veicama pielikumā.

5. Par piemērošanas kārtību, kas nav paredzēta šajā pielikumā, vajadzības gadījumā lēmumu pieņem Komiteja.

17. PANTS

Pārejas noteikumi

1. Neskarot 8. pantu, produktus, kuri apzīmēti ar ĢN, kas minētas 1. papildinājumā, un kuri šā pielikuma spēkā stāšanās brīdī ir likumīgi ražoti, aprakstīti un noformēti atbilstoši Puses iekšējiem likumiem un noteikumiem, bet kuri ir aizliegti saskaņā ar šo pielikumu, var tirgot, līdz beidzas to krājumi, bet ne ilgāk kā divus gadus pēc šā pielikuma spēkā stāšanās.

2. Iepriekšminētie pārejas noteikumi pēc analoģijas ir piemērojami ĢN, kuras 1. papildinājumam pievienotas vēlāk saskaņā ar 16. pantu.

3. Tos produktus, kuri ir ražoti, apzīmēti un noformēti saskaņā ar šo pielikumu, bet kuru ražošana, apzīmējums un noformējums pēc šā pielikuma grozīšanas vairs nav atbilstīgs, drīkst tirgot, līdz izbeidzas to krājumi, ja vien Komiteja nenosaka citādi.

1. papildinājums

To ĢN saraksts,

kuras aizsargā attiecīgā otrā Puse

1. Šveices ĢN saraksts

Produkta veids	Nosaukums	Aizsardzība [1]
Garšvielas:	*Munder Safran*	ACVN
Siers:	*Berner Alpkäse / Berner Hobelkäse*	ACVN
	Formaggio d'alpe ticinese	ACVN
	L'Etivaz	ACVN
	Gruyère	ACVN
	Raclette du Valais / Walliser Raclette	ACVN
	Sbrinz	ACVN
	Tête de Moine / Fromage de Bellelay	ACVN
	Vacherin fribourgeois	ACVN
	Vacherin Mont-d'Or	ACVN
Augļi:	*Poire à Botzi*	ACVN
Dārzeņi:	*Cardon épineux genevois*	ACVN
Gaļa un tās produkti:	*Longeole*	AĢIN

Produkta veids	Nosaukums	Aizsardzība [1]
	Saucisse d'Ajoie	AĢIN
	Saucisson neuchâtelois / Saucisse neuchâteloise	AĢIN
	Saucisson vaudois	AĢIN
	Saucisse aux choux vaudoise	AĢIN
	St. Galler Bratwurst / St. Galler Kalbsbratwurst	AĢIN
	Bündnerfleisch	AĢIN
	Viande séchée du Valais	AĢIN
Maizes izstrādājumi:	*Pain de seigle valaisan / Walliser Roggenbrot*	ACVN
Labības pārstrādes produkti:	*Rheintaler Ribel / Türggen Ribel*	ACVN

[1] *Saskaņā ar spēkā esošajiem Šveices tiesību aktiem, kā norādīts 2. papildinājumā*

2. Savienības ĢN saraksts

Produktu grupas norādītas Regulas (EK) Nr. 1898/2006 (OV L 369, 23.12.2010., 1. lpp.) II pielikumā.

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Gailtaler Almkäse		ACVN	13
Gailtaler Speck		AĢIN	12
Marchfeldspargel		AĢIN	16
Steirischer Kren		AĢIN	16
Steirisches Kürbiskernöl		AĢIN	15
Tiroler Almkäse; Tiroler Alpkäse		ACVN	13
Tiroler Bergkäse		ACVN	13
Tiroler Graukäse		ACVN	13
Tiroler Speck		AĢIN	12
Vorarlberger Alpkäse		ACVN	13
Vorarlberger Bergkäse		ACVN	13
Wachauer Marille		ACVN	16
Waldviertler Graumohn		ACVN	16
Beurre d'Ardenne		ACVN	15
Brussels grondwitloof		AĢIN	16
Fromage de Herve		ACVN	13
Geraardsbergse Mattentaart		AĢIN	24
Jambon d'Ardenne		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Pâté gaumais		AĢIN	18
Vlaams - Brabantse Tafeldruif		ACVN	16
Λουκούμι Γεροσκήπου	Loukoumi Geroskipou	AĢIN	24
Brněnské pivo/ Starobrněnské pivo		AĢIN	21
Budějovické pivo		AĢIN	21
Budějovický měšťanský var		AĢIN	21
České pivo		AĢIN	21
Českobudějovické pivo		AĢIN	21
Český kmín		ACVN	18
Chamomilla bohemica		ACVN	18
Chodské pivo		AĢIN	21
Hořické trubičky		AĢIN	24
Karlovarský suchar		AĢIN	24
Lomnické suchary		AĢIN	24
Mariánskolázeňské oplatky		AĢIN	24
Nošovické kysané zelí		ACVN	16
Pardubický perník		AĢIN	24
Pohořelický kapr		ACVN	17
Štramberské uši		AĢIN	24
Třeboňský kapr		AĢIN	17
Všestarská cibule		ACVN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Žatecký chmel		ACVN	18
Znojemské pivo		AĢIN	21
Aachener Printen		AĢIN	24
Allgäuer Bergkäse		ACVN	13
Altenburger Ziegenkäse		ACVN	13
Ammerländer Dielenrauchschinken; Ammerländer Katenschinken		AĢIN	12
Ammerländer Schinken; Ammerländer Knochenschinken		AĢIN	12
Bayerischer Meerrettich; Bayerischer Kren		AĢIN	16
Bayerisches Bier		AĢIN	21
Bremer Bier		AĢIN	21
Diepholzer Moorschnucke		ACVN	11
Dortmunder Bier		AĢIN	21
Feldsalat von der Insel Reichenau		AĢIN	16
Gögginger Bier		AĢIN	21
Greußener Salami		AĢIN	12
Gurken von der Insel Reichenau		AĢIN	16
Hofer Bier		AĢIN	21
Holsteiner Karpfen		AĢIN	17
Kölsch		AĢIN	21
Kulmbacher Bier		AĢIN	21

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Lausitzer Leinöl		AĢIN	15
Lübecker Marzipan		AĢIN	24
Lüneburger Heidschnucke		ACVN	11
Mainfranken Bier		AĢIN	21
Meißner Fummel		AĢIN	24
Münchener Bier		AĢIN	21
Nürnberger Bratwürste; Nürnberger Rostbratwürste		AĢIN	12
Nürnberger Lebkuchen		AĢIN	24
Oberpfälzer Karpfen		AĢIN	17
Odenwälder Frühstückskäse		ACVN	13
Reuther Bier		AĢIN	21
Rieser Weizenbier		AĢIN	21
Salate von der Insel Reichenau		AĢIN	16
Schwäbisch-Hällisches Qualitätsschweinefleisch		AĢIN	11
Schwarzwälder Schinken		AĢIN	12
Schwarzwaldforelle		AĢIN	17
Spreewälder Gurken		AĢIN	16
Spreewälder Meerrettich		AĢIN	16
Thüringer Leberwurst		AĢIN	12
Thüringer Rostbratwurst		AĢIN	12
Thüringer Rotwurst		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Tomaten von der Insel Reichenau		AĢIN	16
Wernesgrüner Bier		AĢIN	21
Danablu		AĢIN	13
Esrom		AĢIN	13
Lammefjordsgulerod		AĢIN	16
Άγιος Ματθαίος Κέρκυρας	Agios Mattheos Kerkyras	AĢIN	15
Ακτινίδιο Πιερίας	Aktinidio Pierias	AĢIN	16
Ακτινίδιο Σπερχειού	Aktinidio Sperchiou	ACVN	16
Ανεβατό	Anevato	ACVN	13
Αποκορώνας Χανίων Κρήτης	Apokoronas Chanion Kritis	ACVN	15
Αρχάνες Ηρακλείου Κρήτης	Arxanes Irakliou Kritis	ACVN	15
Αυγοτάραχο Μεσολογγίου	Avgotaracho Messolongiou	ACVN	17
Βιάννος Ηρακλείου Κρήτης	Viannos Irakliou Kritis	ACVN	15
Βόρειος Μυλοπόταμος Ρεθύμνης Κρήτης	Vorios Mylopotamos Rethymnis Kritis	ACVN	15
Γαλοτύρι	Galotyri	ACVN	13
Γραβιέρα Αγράφων	Graviera Agrafon	ACVN	13
Γραβιέρα Κρήτης	Graviera Kritis	ACVN	13
Γραβιέρα Νάξου	Graviera Naxou	ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Ελιά Καλαμάτας	Elia Kalamatas	ACVN	16
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο "Τροιζηνία"	Exeretiko partheno eleolado "Trizinia"	ACVN	15
Εξαιρετικό παρθένο ελαιόλαδο Θραψανό	Exeretiko partheno eleolado Thrapsano	ACVN	15
Ζάκυνθος	Zakynthos	AĢIN	15
Θάσος	Thassos	AĢIN	15
Θρούμπα Αμπαδιάς Ρεθύμνης Κρήτης	Throumpa Ampadias Rethymnis Kritis	ACVN	16
Θρούμπα Θάσου	Throumpa Thassou	ACVN	16
Θρούμπα Χίου	Throumpa Chiou	ACVN	16
Καλαθάκι Λήμνου	Kalathaki Limnou	ACVN	13
Καλαμάτα	Kalamata	ACVN	15
Κασέρι	Kasseri	ACVN	13
Κατίκι Δομοκού	Katiki Domokou	ACVN	13
Κελυφωτό φυστίκι Φθιώτιδας	Kelifoto fystiki Fthiotidas	ACVN	16
Κεράσια τραγανά Ροδοχωρίου	Kerassia Tragana Rodochoriou	ACVN	16
Κεφαλογραβιέρα	Kefalograviera	ACVN	13
Κεφαλονιά	Kefalonia	AĢIN	15
Κολυμβάρι Χανίων Κρήτης	Kolymvari Chanion Kritis	ACVN	15

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Κονσερβολιά Αμφίσσης	Konservolia Amfissis	ACVN	16
Κονσερβολιά Άρτας	Konservolia Artas	AĢIN	16
Κονσερβολιά Αταλάντης	Konservolia Atalantis	ACVN	16
Κονσερβολιά Πηλίου Βόλου	Konservolia Piliou Volou	ACVN	16
Κονσερβολιά Ροβίων	Konservolia Rovion	ACVN	16
Κονσερβολιά Στυλίδας	Konservolia Stylidas	ACVN	16
Κοπανιστή	Kopanisti	ACVN	13
Κορινθιακή Σταφίδα Βοστίτσα	Korinthiaki Stafida Vostitsa	ACVN	16
Κουμ Κουάτ Κέρκυρας	Koum kouat Kerkyras	AĢIN	16
Κρανίδι Αργολίδας	Kranidi Argolidas	ACVN	15
Κρητικό παξιμάδι	Kritiko paximadi	AĢIN	24
Κροκεές Λακωνίας	Krokees Lakonias	ACVN	15
Κρόκος Κοζάνης	Krokos Kozanis	ACVN	18
Λαδοτύρι Μυτιλήνης	Ladotyri Mytilinis	ACVN	13
Λακωνία	Lakonia	AĢIN	15
Λέσβος; Μυτιλήνη	Lesvos; Mytilini	AĢIN	15
Λυγουριό Ασκληπιείου	Lygourio Asklipiiou	ACVN	15

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Μανούρι	Manouri	ACVN	13
Μαστίχα Χίου	Masticha Chiou	ACVN	25
Μαστιχέλαιο Χίου	Mastichelaio Chiou	ACVN	32
Μέλι Ελάτης Μαινάλου Βανίλια	Meli Elatis Menalou Vanilia	ACVN	18
Μετσοβόνε	Metsovone	ACVN	13
Μήλα Ζαγοράς Πηλίου	Mila Zagoras Piliou	ACVN	16
Μήλα Ντελίσιους Πιλαφά Τριπόλεως	Mila Delicious Pilafa Tripoleos	ACVN	16
Μήλο Καστοριάς	Milo Kastorias	AĢIN	16
Μπάτζος	Batzos	ACVN	13
Ξερά σύκα Κύμης	Xera syka Kymis	ACVN	16
Ξυνομυζήθρα Κρήτης	Xynomyzithra Kritis	ACVN	13
Ολυμπία	Olympia	AĢIN	15
Πατάτα Κάτω Νευροκοπίου	Patata Kato Nevrokopiou	AĢIN	16
Πεζά Ηρακλείου Κρήτης	Peza Irakliou Kritis	ACVN	15
Πέτρινα Λακωνίας	Petrina Lakonias	ACVN	15
Πηχτόγαλο Χανίων	Pichtogalo Chanion	ACVN	13
Πορτοκάλια Μάλεμε Χανίων Κρήτης	Portokalia Maleme Chanion Kritis	ACVN	16
Πρέβεζα	Preveza	AĢIN	15
Ροδάκινα Νάουσας	Rodakina Naoussas	ACVN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Ρόδος	Rodos	AĢIN	15
Σάμος	Samos	AĢIN	15
Σαν Μιχάλη	San Michali	ACVN	13
Σητεία Λασιθίου Κρήτης	Sitia Lasithiou Kritis	ACVN	15
Σταφίδα Ζακύνθου	Stafida Zakynthou	ACVN	16
Σύκα Βραβρώνας Μαρκοπούλου Μεσογείων	Syka Vavronas Markopoulou Messongion	AĢIN	16
Σφέλα	Sfela	ACVN	13
Τσακώνικη μελιτζάνα Λεωνιδίου	Tsakoniki Melitzana Leonidiou	ACVN	16
Τσίχλα Χίου	Tsikla Chiou	ACVN	25
Φασόλια (Γίγαντες Ελέφαντες) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia Gigantes Elefantes Prespon Florinas	AĢIN	16
Φασόλια (πλακέ μεγαλόσπερμα) Πρεσπών Φλώρινας	Fassolia (plake megalosperma) Prespon Florinas	AĢIN	16
Φασόλια γίγαντες — ελέφαντες Καστοριάς	Fassolia Gigantes-Elefantes Kastorias	AĢIN	16
Φασόλια γίγαντες ελέφαντες Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia Gigantes Elefantes Kato Nevrokopiou	AĢIN	16
Φασόλια κοινά μεσόσπερμα Κάτω Νευροκοπίου	Fassolia kina Messosperma Kato Nevrokopiou	AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Φέτα	Feta	ACVN	13
Φοινίκι Λακωνίας	Finiki Lakonias	ACVN	15
Φορμαέλλα Αράχωβας Παρνασσού	Formaella Arachovas Parnassou	ACVN	13
Φυστίκι Αίγινας	Fystiki Eginas	ACVN	16
Φυστίκι Μεγάρων	Fystiki Megaron	ACVN	16
Χανιά Κρήτης	Chania Kritis	AĢIN	15
Aceite de La Alcarria		ACVN	15
Aceite de la Rioja		ACVN	15
Aceite de Mallorca; Aceite mallorquín; Oli de Mallorca; Oli mallorquí		ACVN	15
Aceite de Terra Alta; Oli de Terra Alta		ACVN	15
Aceite del Baix Ebre-Montsià; Oli del Baix Ebre-Montsià		ACVN	15
Aceite del Bajo Aragón		ACVN	15
Aceite Monterrubio		ACVN	15
Afuega'l Pitu		ACVN	13
Ajo Morado de las Pedroñeras		AĢIN	16
Alcachofa de Benicarló; Carxofa de Benicarló		ACVN	16
Alcachofa de Tudela		AĢIN	16
Alfajor de Medina Sidonia		AĢIN	24

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Antequera		ACVN	15
Arroz de Valencia; Arròs de València		ACVN	16
Arroz del Delta del Ebro; Arròs del Delta de l'Ebre		ACVN	16
Avellana de Reus		ACVN	16
Azafrán de la Mancha		ACVN	18
Baena		ACVN	15
Berenjena de Almagro		AĢIN	16
Botillo del Bierzo		AĢIN	12
Caballa de Andalucia		AĢIN	17
Cabrales		ACVN	13
Calasparra		ACVN	16
Calçot de Valls		AĢIN	16
Carne de Ávila		AĢIN	11
Carne de Cantabria		AĢIN	11
Carne de la Sierra de Guadarrama		AĢIN	11
Carne de Morucha de Salamanca		AĢIN	11
Carne de Vacuno del País Vasco; Euskal Okela		AĢIN	11
Cebreiro		ACVN	13
Cecina de León		AĢIN	12
Cereza del Jerte		ACVN	16
Cerezas de la Montaña de Alicante		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Chufa de Valencia		ACVN	18
Cítricos Valencianos; Cítrics Valencians		AĢIN	16
Clementinas de las Tierras del Ebro; Clementines de les Terres de l'Ebre		AĢIN	16
Coliflor de Calahorra		AĢIN	16
Cordero de Navarra; Nafarroako Arkumea		AĢIN	11
Cordero Manchego		AĢIN	11
Dehesa de Extremadura		ACVN	12
Ensaimada de Mallorca; Ensaimada mallorquina		AĢIN	24
Espárrago de Huétor-Tájar		AĢIN	16
Espárrago de Navarra		AĢIN	16
Faba Asturiana		AĢIN	16
Gamoneu; Gamonedo		ACVN	13
Garbanzo de Fuentesaúco		AĢIN	16
Gata-Hurdes		ACVN	15
Guijuelo		ACVN	12
Idiazábal		ACVN	13
Jamón de Huelva		ACVN	12
Jamón de Teruel		ACVN	12
Jamón de Trevélez		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Jijona		AĢIN	24
Judías de El Barco de Ávila		AĢIN	16
Kaki Ribera del Xúquer		ACVN	16
Lacón Gallego		AĢIN	11
Lechazo de Castilla y León		AĢIN	11
Lenteja de La Armuña		AĢIN	16
Lenteja Pardina de Tierra de Campos		AĢIN	16
Les Garrigues		ACVN	15
Mahón-Menorca		ACVN	13
Mantecadas de Astorga		AĢIN	24
Mantequilla de l'Alt Urgell y la Cerdanya; Mantega de l'Alt Urgell i la Cerdanya		ACVN	15
Mantequilla de Soria		ACVN	15
Manzana de Girona; Poma de Girona		AĢIN	16
Manzana Reineta del Bierzo		ACVN	16
Mazapán de Toledo		AĢIN	24
Mejillón de Galicia; Mexillón de Galicia		ACVN	17
Melocotón de Calanda		ACVN	16
Melva de Andalucia		AĢIN	17
Miel de Galicia; Mel de Galicia		AĢIN	14
Miel de Granada		ACVN	14

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Miel de La Alcarria		ACVN	14
Montes de Granada		ACVN	15
Montes de Toledo		ACVN	15
Nísperos Callosa d'En Sarriá		ACVN	16
Pan de Cea		AĢIN	24
Pan de Cruz de Ciudad Real		AĢIN	24
Pataca de Galicia; Patata de Galicia		AĢIN	16
Patatas de Prades; Patates de Prades		AĢIN	16
Pera de Jumilla		ACVN	16
Peras de Rincón de Soto		ACVN	16
Picón Bejes-Tresviso		ACVN	13
Pimentón de la Vera		ACVN	18
Pimentón de Murcia		ACVN	18
Pimiento Asado del Bierzo		AĢIN	16
Pimiento Riojano		AĢIN	16
Pimientos del Piquillo de Lodosa		ACVN	16
Pollo y Capón del Prat		AĢIN	11
Poniente de Granada		ACVN	15
Priego de Córdoba		ACVN	15
Queso de La Serena		ACVN	13
Queso de l'Alt Urgell y la Cerdanya		ACVN	13
Queso de Murcia		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Queso de Murcia al vino		ACVN	13
Queso de Valdeón		AĢIN	13
Queso Ibores		ACVN	13
Queso Majorero		ACVN	13
Queso Manchego		ACVN	13
Queso Nata de Cantabria		ACVN	13
Queso Palmero; Queso de la Palma		ACVN	13
Queso Tetilla		ACVN	13
Queso Zamorano		ACVN	13
Quesucos de Liébana		ACVN	13
Roncal		ACVN	13
Salchichón de Vic; Llonganissa de Vic		AĢIN	12
San Simón da Costa		ACVN	13
Sidra de Asturias; Sidra d'Asturies		ACVN	18
Sierra de Cadiz		ACVN	15
Sierra de Cazorla		ACVN	15
Sierra de Segura		ACVN	15
Sierra Mágina		ACVN	15
Siurana		ACVN	15
Sobrasada de Mallorca		AĢIN	12
Ternasco de Aragón		AĢIN	11
Ternera Asturiana		AĢIN	11

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Ternera de Extremadura		AĢIN	11
Ternera de Navarra; Nafarroako Aratxea		AĢIN	11
Ternera Gallega		AĢIN	11
Torta del Casar		ACVN	13
Turrón de Agramunt; Torró d'Agramunt		AĢIN	24
Turrón de Alicante		AĢIN	24
Uva de mesa embolsada "Vinalopó"		ACVN	16
Kainuun rönttönen		AĢIN	24
Lapin Poron liha		ACVN	11
Lapin Puikula		ACVN	16
Abondance		ACVN	13
Agneau de l'Aveyron		AĢIN	11
Agneau de Lozère		AĢIN	11
Agneau de Pauillac		AĢIN	11
Agneau de Sisteron		AĢIN	11
Agneau du Bourbonnais		AĢIN	11
Agneau du Limousin		AĢIN	11
Agneau du Poitou-Charentes		AĢIN	11
Agneau du Quercy		AĢIN	11
Ail blanc de Lomagne		AĢIN	16
Ail de la Drôme		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Ail rose de Lautrec		AĢIN	16
Anchois de Collioure		AĢIN	17
Asperge des sables des Landes		AĢIN	16
Banon		ACVN	13
Barèges-Gavarnie		ACVN	11
Beaufort		ACVN	13
Bergamote(s) de Nancy		AĢIN	24
Beurre Charentes-Poitou; Beurre des Charentes; Beurre des Deux-Sèvres		ACVN	15
Beurre d'Isigny		ACVN	15
Bleu d'Auvergne		ACVN	13
Bleu de Gex Haut-Jura; Bleu de Septmoncel		ACVN	13
Bleu des Causses		ACVN	13
Bleu du Vercors-Sassenage		ACVN	13
Bœuf charolais du Bourbonnais		AĢIN	11
Boeuf de Bazas		AĢIN	11
Bœuf de Chalosse		AĢIN	11
Bœuf du Maine		AĢIN	11
Boudin blanc de Rethel		AĢIN	12
Brie de Meaux		ACVN	13
Brie de Melun		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Brioche vendéenne		AĢIN	24
Brocciu Corse; Brocciu		ACVN	13
Camembert de Normandie		ACVN	13
Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy)		AĢIN	12
Cantal; Fourme de Cantal; Cantalet		ACVN	13
Chabichou du Poitou		ACVN	13
Chaource		ACVN	13
Chasselas de Moissac		ACVN	16
Chevrotin		ACVN	13
Cidre de Bretagne; Cidre Breton		AĢIN	18
Cidre de Normandie; Cidre Normand		AĢIN	18
Clémentine de Corse		AĢIN	16
Coco de Paimpol		ACVN	16
Comté		ACVN	13
Coquille Saint-Jacques des Côtes d'Armor		AĢIN	17
Cornouaille		ACVN	18
Crème d'Isigny		ACVN	14
Crème fraîche fluide d'Alsace		AĢIN	14
Crottin de Chavignol; Chavignol		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Dinde de Bresse		ACVN	11
Domfront		ACVN	18
Époisses		ACVN	13
Foin de Crau		ACVN	31
Fourme d'Ambert; Fourme de Montbrison		ACVN	13
Fraise du Périgord		AĢIN	16
Haricot tarbais		AĢIN	16
Huile d'olive d'Aix-en-Provence		ACVN	15
Huile d'olive de Corse; Huile d'olive de Corse-Oliu di Corsica		ACVN	15
Huile d'olive de Haute-Provence		ACVN	15
Huile d'olive de la Vallée des Baux-de-Provence		ACVN	15
Huile d'olive de Nice		ACVN	15
Huile d'olive de Nîmes		ACVN	15
Huile d'olive de Nyons		ACVN	15
Huile essentielle de lavande de Haute-Provence		ACVN	15
Huîtres Marennes Oléron		AĢIN	18
Jambon de Bayonne		AĢIN	12
Jambon sec et noix de jambon sec des Ardennes		AĢIN	12
Kiwi de l'Adour		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Laguiole		ACVN	13
Langres		ACVN	13
Lentille vert du Puy		ACVN	16
Lentilles vertes du Berry		AĢIN	16
Lingot du Nord		AĢIN	16
Livarot		ACVN	13
Mâche nantaise		AĢIN	16
Maroilles; Marolles		ACVN	13
Melon du Haut-Poitou		AĢIN	16
Melon du Quercy		AĢIN	16
Miel d'Alsace		AĢIN	14
Miel de Corse; Mele di Corsica		ACVN	14
Miel de Provence		AĢIN	14
Miel de sapin des Vosges		ACVN	14
Mirabelles de Lorraine		AĢIN	16
Mont d'or; Vacherin du Haut-Doubs		ACVN	13
Morbier		ACVN	13
Munster; Munster-Géromé		ACVN	13
Muscat du Ventoux		ACVN	16
Neufchâtel		ACVN	13
Noix de Grenoble		ACVN	16
Noix du Périgord		ACVN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Œufs de Loué		AĢIN	14
Oignon doux des Cévennes		ACVN	16
Olive de Nice		ACVN	16
Olives cassées de la Vallée des Baux-de-Provence		ACVN	16
Olives noires de la Vallée des Baux de Provence		ACVN	16
Olives noires de Nyons		ACVN	16
Ossau-Iraty		ACVN	13
Pâtes d'Alsace		AĢIN	27
Pays d'Auge; Pays d'Auge-Cambremer		ACVN	18
Pélardon		ACVN	13
Petit Épeautre de Haute Provence		AĢIN	16
Picodon de l'Ardèche; Picodon de la Drôme		ACVN	13
Piment d'Espelette; Piment d'Espelette - Ezpeletako Biperra		ACVN	18
Poireaux de Créances		AĢIN	16
Pomme de terre de l'Île de Ré		ACVN	16
Pomme du Limousin		ACVN	16
Pommes de terre de Merville		AĢIN	16
Pommes et poires de Savoie		AĢIN	16
Pont-l'Évêque		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Porc de la Sarthe		AĢIN	11
Porc de Normandie		AĢIN	11
Porc de Vendée		AĢIN	11
Porc du Limousin		AĢIN	11
Pouligny-Saint-Pierre		ACVN	13
Pruneaux d'Agen; Pruneaux d'Agen mi-cuits		AĢIN	16
Reblochon; Reblochon de Savoie		ACVN	13
Riz de Camargue		AĢIN	16
Rocamadour		ACVN	13
Roquefort		ACVN	13
Sainte-Maure de Touraine		ACVN	13
Saint-Nectaire		ACVN	13
Salers		ACVN	13
Selles-sur-Cher		ACVN	13
Taureau de Camargue		ACVN	11
Tome des Bauges		ACVN	13
Tomme de Savoie		AĢIN	13
Tomme des Pyrénées		AĢIN	13
Valençay		ACVN	13
Veau de l'Aveyron et du Ségala		AĢIN	11
Veau du Limousin		AĢIN	11

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Volailles d'Alsace		AĢIN	11
Volailles d'Ancenis		AĢIN	11
Volailles d'Auvergne		AĢIN	11
Volailles de Bourgogne		AĢIN	11
Volailles de Bresse		ACVN	11
Volailles de Bretagne		AĢIN	11
Volailles de Challans		AĢIN	11
Volailles de Cholet		AĢIN	11
Volailles de Gascogne		AĢIN	11
Volailles de Houdan		AĢIN	11
Volailles de Janzé		AĢIN	11
Volailles de la Champagne		AĢIN	11
Volailles de la Drôme		AĢIN	11
Volailles de l'Ain		AĢIN	11
Volailles de Licques		AĢIN	11
Volailles de l'Orléanais		AĢIN	11
Volailles de Loué		AĢIN	11
Volailles de Normandie		AĢIN	11
Volailles de Vendée		AĢIN	11
Volailles des Landes		AĢIN	11
Volailles du Béarn		AĢIN	11
Volailles du Berry		AĢIN	11

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Volailles du Charolais		AĢIN	11
Volailles du Forez		AĢIN	11
Volailles du Gatinais		AĢIN	11
Volailles du Gers		AĢIN	11
Volailles du Languedoc		AĢIN	11
Volailles du Lauragais		AĢIN	11
Volailles du Maine		AĢIN	11
Volailles du plateau de Langres		AĢIN	11
Volailles du Val de Sèvres		AĢIN	11
Volailles du Velay		AĢIN	11
Budapesti szalámi/Budapesti téliszalámi		AĢIN	12
Szegedi szalámi; Szegedi téliszalámi		ACVN	12
Clare Island Salmon		AĢIN	17
Connemara Hill lamb; Uain Sléibhe Chonamara		AĢIN	11
Imokilly Regato		ACVN	13
Timoleague Brown Pudding		AĢIN	12
Abbacchio Romano		AĢIN	11
Acciughe Sotto Sale del Mar Ligure		AĢIN	17
Aceto balsamico di Modena		AĢIN	18
Aceto balsamico tradizionale di Modena		ACVN	18

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia		ACVN	18
Agnello di Sardegna		AĢIN	11
Alto Crotonese		ACVN	15
Aprutino Pescarese		ACVN	15
Arancia del Gargano		AĢIN	16
Arancia Rossa di Sicilia		AĢIN	16
Asiago		ACVN	13
Asparago Bianco di Bassano		ACVN	16
Asparago bianco di Cimadolmo		AĢIN	16
Asparago verde di Altedo		AĢIN	16
Basilico Genovese		ACVN	16
Bergamotto di Reggio Calabria - Olio essenziale		ACVN	32
Bitto		ACVN	13
Bra		ACVN	13
Bresaola della Valtellina		AĢIN	12
Brisighella		ACVN	15
Bruzio		ACVN	15
Caciocavallo Silano		ACVN	13
Canestrato Pugliese		ACVN	13
Canino		ACVN	15
Capocollo di Calabria		ACVN	12
Cappero di Pantelleria		AĢIN	16
Carciofo di Paestum		AĢIN	16
Carciofo Romanesco del Lazio		AĢIN	16
Carota dell'Altopiano del Fucino		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Cartoceto		ACVN	15
Casatella Trevigiana		ACVN	13
Casciotta d'Urbino		ACVN	13
Castagna Cuneo		AĢIN	16
Castagna del Monte Amiata		AĢIN	16
Castagna di Montella		AĢIN	16
Castagna di Vallerano		ACVN	16
Castelmagno		ACVN	13
Chianti Classico		ACVN	15
Ciauscolo		AĢIN	12
Cilento		ACVN	15
Ciliegia di Marostica		AĢIN	16
Cipolla Rossa di Tropea Calabria		AĢIN	16
Cipollotto Nocerino		ACVN	16
Clementine del Golfo di Taranto		AĢIN	16
Clementine di Calabria		AĢIN	16
Collina di Brindisi		ACVN	15
Colline di Romagna		ACVN	15
Colline Salernitane		ACVN	15
Colline Teatine		ACVN	15
Coppa Piacentina		ACVN	12
Coppia Ferrarese		AĢIN	24
Cotechino Modena		AĢIN	12
Culatello di Zibello		ACVN	12
Dauno		ACVN	15
Fagiolo di Lamon della Vallata Bellunese		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Fagiolo di Sarconi		AĢIN	16
Fagiolo di Sorana		AĢIN	16
Farina di Neccio della Garfagnana		ACVN	16
Farro della Garfagnana		AĢIN	16
Fico Bianco del Cilento		ACVN	16
Ficodindia dell'Etna		ACVN	16
Fiore Sardo		ACVN	13
Fontina		ACVN	13
Formai de Mut dell'Alta Valle Brembana		ACVN	13
Fungo di Borgotaro		AĢIN	16
Garda		ACVN	15
Gorgonzola		ACVN	13
Grana Padano		ACVN	13
Kiwi Latina		AĢIN	16
La Bella della Daunia		ACVN	16
Laghi Lombardi		ACVN	15
Lametia		ACVN	15
Lardo di Colonnata		AĢIN	12
Lenticchia di Castelluccio di Norcia		AĢIN	16
Limone Costa d'Amalfi		AĢIN	16
Limone di Sorrento		AĢIN	16
Limone Femminello del Gargano		AĢIN	16
Lucca		ACVN	15
Marrone del Mugello		AĢIN	16
Marrone di Castel del Rio		AĢIN	16
Marrone di Roccadaspide		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Marrone di San Zeno		ACVN	16
Mela Alto Adige; Südtiroler Apfel		AĢIN	16
Mela Val di Non		ACVN	16
Melannurca Campana		AĢIN	16
Miele della Lunigiana		ACVN	14
Molise		ACVN	15
Montasio		ACVN	13
Monte Etna		ACVN	15
Monte Veronese		ACVN	13
Monti Iblei		ACVN	15
Mortadella Bologna		AĢIN	11
Mozzarella di Bufala Campana		ACVN	13
Murazzano		ACVN	13
Nocciola del Piemonte; Nocciola Piemonte		AĢIN	16
Nocciola di Giffoni		AĢIN	16
Nocciola Romana		ACVN	16
Nocellara del Belice		ACVN	16
Oliva Ascolana del Piceno		ACVN	16
Pagnotta del Dittaino		ACVN	16
Pancetta di Calabria		ACVN	12
Pancetta Piacentina		ACVN	12
Pane casareccio di Genzano		AĢIN	24
Pane di Altamura		ACVN	24
Pane di Matera		AĢIN	24
Parmigiano Reggiano		ACVN	13
Pecorino di Filiano		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Pecorino Romano		ACVN	13
Pecorino Sardo		ACVN	13
Pecorino Siciliano		ACVN	13
Pecorino Toscano		ACVN	13
Penisola Sorrentina		ACVN	15
Peperone di Senise		AĢIN	16
Pera dell'Emilia Romagna		AĢIN	16
Pera mantovana		AĢIN	16
Pesca e nettarina di Romagna		AĢIN	16
Pomodoro di Pachino		AĢIN	16
Pomodoro S. Marzano dell'Agro Sarnese-Nocerino		ACVN	16
Pretuziano delle Colline Teramane		ACVN	15
Prosciutto di Carpegna		ACVN	12
Prosciutto di Modena		ACVN	12
Prosciutto di Norcia		AĢIN	12
Prosciutto di Parma		ACVN	12
Prosciutto di S. Daniele		ACVN	11
Prosciutto Toscano		ACVN	12
Prosciutto Veneto Berico-Euganeo		ACVN	12
Provolone Valpadana		ACVN	13
Quartirolo Lombardo		ACVN	13
Radicchio di Chioggia		AĢIN	16
Radicchio di Verona		AĢIN	16
Radicchio Rosso di Treviso		AĢIN	16
Radicchio Variegato di Castelfranco		AĢIN	16
Ragusano		ACVN	13

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Raschera		ACVN	13
Ricotta Romana		ACVN	13
Riso di Baraggia Biellese e Vercellese		ACVN	16
Riso Nano Vialone Veronese		AĢIN	16
Riviera Ligure		ACVN	15
Robiola di Roccaverano		ACVN	13
Sabina		ACVN	15
Salame Brianza		ACVN	12
Salame Cremona		AĢIN	12
Salame di Varzi		AĢIN	12
Salame d'oca di Mortara		AĢIN	12
Salame Piacentino		ACVN	12
Salame S. Angelo		AĢIN	12
Salamini italiani alla cacciatora		ACVN	12
Salsiccia di Calabria		ACVN	12
Sardegna		ACVN	15
Scalogno di Romagna		AĢIN	16
Soppressata di Calabria		ACVN	12
Soprèssa Vicentina		ACVN	12
Speck dell'Alto Adige; Südtiroler Markenspeck; Südtiroler Speck		AĢIN	12
Spressa delle Giudicarie		ACVN	13
Stelvio; Stilfser		ACVN	13
Taleggio		ACVN	13
Tergeste		ACVN	15
Terra di Bari		ACVN	15
Terra d'Otranto		ACVN	15

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Terre di Siena		ACVN	15
Terre Tarentine		ACVN	15
Tinca Gobba Dorata del Pianalto di Poirino		ACVN	17
Toma Piemontese		ACVN	13
Toscano		AĢIN	15
Tuscia		ACVN	15
Umbria		ACVN	15
Uva da tavola di Canicattì		AĢIN	16
Uva da tavola di Mazzarrone		AĢIN	16
Val di Mazara		ACVN	15
Valdemone		ACVN	15
Valle d'Aosta Fromadzo		ACVN	13
Valle d'Aosta Jambon de Bosses		ACVN	12
Valle d'Aosta Lard d'Arnad		ACVN	12
Valle del Belice		ACVN	15
Valli Trapanesi		ACVN	15
Valtellina Casera		ACVN	13
Veneto Valpolicella, Veneto Euganei e Berici, Veneto del Grappa		ACVN	15
Vitellone bianco dell'Appennino Centrale		AĢIN	11
Zafferano dell'Aquila		ACVN	18
Zafferano di San Gimignano		ACVN	18
Zafferano di sardegna		ACVN	17
Zampone Modena		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Beurre rose - Marque Nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ACVN	15
Miel - Marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		ACVN	14
Salaisons fumées, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		AĢIN	12
Viande de porc, marque nationale du Grand-Duché de Luxembourg		AĢIN	11
Boeren-Leidse met sleutels		ACVN	13
Kanterkaas; Kanternagelkaas; Kanterkomijnekaas		ACVN	13
Noord-Hollandse Edammer		ACVN	13
Noord-Hollandse Gouda		ACVN	13
Opperdoezer Ronde		ACVN	16
Westlandse druif		AĢIN	16
Andruty Kaliskie		AĢIN	24
Bryndza Podhalańska		ACVN	13
Miód wrzosowy z Borów Dolnośląskich		AĢIN	14
Oscypek		ACVN	13
Rogal świętomarciński		AĢIN	24
Wielkopolski ser smażony		AĢIN	13
Alheira de Barroso-Montalegre		AĢIN	12
Alheira de Vinhais		AĢIN	12
Ameixa d'Elvas		ACVN	16
Amêndoa Douro		ACVN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Ananás dos Açores/São Miguel		ACVN	16
Anona da Madeira		ACVN	16
Arroz Carolino Lezírias Ribatejanas		AĢIN	16
Azeite de Moura		ACVN	15
Azeite de Trás-os-Montes		ACVN	15
Azeite do Alentejo Interior		ACVN	14
Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa)		ACVN	15
Azeites do Norte Alentejano		ACVN	15
Azeites do Ribatejo		ACVN	15
Azeitona de conserva Negrinha de Freixo		ACVN	16
Azeitonas de Conserva de Elvas e Campo Maior		ACVN	16
Batata de Trás-os-montes		AĢIN	16
Batata doce de Aljezur		AĢIN	16
Borrego da Beira		AĢIN	11
Borrego de Montemor-o-Novo		AĢIN	11
Borrego do Baixo Alentejo		AĢIN	11
Borrego do Nordeste Alentejano		AĢIN	11
Borrego Serra da Estrela		ACVN	11
Borrego Terrincho		ACVN	11
Butelo de Vinhais; Bucho de Vinhais; Chouriço de Ossos de Vinhais		AĢIN	12
Cabrito da Beira		AĢIN	11
Cabrito da Gralheira		AĢIN	11
Cabrito das Terras Altas do Minho		AĢIN	11

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Cabrito de Barroso		AĢIN	11
Cabrito Transmontano		ACVN	11
Cacholeira Branca de Portalegre		AĢIN	12
Carnalentejana		ACVN	11
Carne Arouquesa		ACVN	11
Carne Barrosã		ACVN	11
Carne Cachena da Peneda		ACVN	11
Carne da Charneca		ACVN	11
Carne de Bísaro Transmonano; Carne de Porco Transmontano		ACVN	11
Carne de Bovino Cruzado dos Lameiros do Barroso		AĢIN	11
Carne de Porco Alentejano		ACVN	11
Carne dos Açores		AĢIN	11
Carne Marinhoa		ACVN	11
Carne Maronesa		ACVN	11
Carne Mertolenga		ACVN	11
Carne Mirandesa		ACVN	11
Castanha da Terra Fria		ACVN	16
Castanha de Padrela		ACVN	16
Castanha dos Soutos da Lapa		ACVN	16
Castanha Marvão-Portalegre		ACVN	16
Cereja da Cova da Beira		AĢIN	16
Cereja de São Julião-Portalegre		ACVN	16
Chouriça de carne de Barroso-Montalegre		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Chouriça de Carne de Vinhais; Linguiça de Vinhais		AĢIN	12
Chouriça doce de Vinhais		AĢIN	12
Chouriço azedo de Vinhais; Azedo de Vinhais; Chouriço de Pão de Vinhais		AĢIN	12
Chouriço de Abóbora de Barroso-Montalegre		AĢIN	12
Chouriço de Carne de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Chouriço de Portalegre		AĢIN	12
Chouriço grosso de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Chouriço Mouro de Portalegre		AĢIN	12
Citrinos do Algarve		AĢIN	16
Cordeiro Bragançano		ACVN	11
Cordeiro de Barroso; Anho de Barroso; Cordeiro de leite de Barroso		AĢIN	11
Farinheira de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Farinheira de Portalegre		AĢIN	12
Linguiça de Portalegre		AĢIN	12
Linguíça do Baixo Alentejo; Chouriço de carne do Baixo Alentejo		AĢIN	12
Lombo Branco de Portalegre		AĢIN	12
Lombo Enguitado de Portalegre		AĢIN	12
Maçã Bravo de Esmolfe		ACVN	16
Maçã da Beira Alta		AĢIN	16
Maçã da Cova da Beira		AĢIN	16
Maçã de Alcobaça		AĢIN	16
Maçã de Portalegre		AĢIN	16

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība(2)	Produkta veids
Maracujá dos Açores/S. Miguel		ACVN	16
Mel da Serra da Lousã		ACVN	14
Mel da Serra de Monchique		ACVN	14
Mel da Terra Quente		ACVN	14
Mel das Terras Altas do Minho		ACVN	14
Mel de Barroso		ACVN	14
Mel do Alentejo		ACVN	14
Mel do Parque de Montezinho		ACVN	14
Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeira de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão		ACVN	14
Mel dos Açores		ACVN	14
Morcela de Assar de Portalegre		AĢIN	12
Morcela de Cozer de Portalegre		AĢIN	12
Morcela de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Ovos moles de Aveiro		AĢIN	24
Paio de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Paia de Lombo de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Paia de Toucinho de Estremoz e Borba		AĢIN	12
Painho de Portalegre		AĢIN	12
Paio de Beja		AĢIN	12
Pêra Rocha do Oeste		ACVN	16
Pêssego da Cova da Beira		AĢIN	16
Presunto de Barrancos		ACVN	12
Presunto de Barroso		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Presunto de Campo Maior e Elvas; Paleta de Campo Maior e Elvas		AĢIN	12
Presunto de Santana da Serra; Paleta de Santana da Serra		AĢIN	12
Presunto de Vinhais / Presunto Bísaro de Vinhais		AĢIN	12
Presunto do Alentejo; Paleta do Alentejo		ACVN	12
Queijo de Azeitão		ACVN	13
Queijo de cabra Transmontano		ACVN	13
Queijo de Évora		ACVN	15
Queijo de Nisa		ACVN	13
Queijo do Pico		ACVN	13
Queijo mestiço de Tolosa		AĢIN	13
Queijo Rabaçal		ACVN	13
Queijo São Jorge		ACVN	13
Queijo Serpa		ACVN	13
Queijo Serra da Estrela		ACVN	13
Queijo Terrincho		ACVN	13
Queijos da Beira Baixa (Queijo de Castelo Branco, Queijo Amarelo da Beira Baixa, Queijo Picante da Beira Baixa)		ACVN	13
Requeijão Serra da Estrela		ACVN	14
Salpicão de Barroso-Montalegre		AĢIN	12
Salpicão de Vinhais		AĢIN	12
Sangueira de Barroso-Montalegre		AĢIN	12

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[(2)]	Produkta veids
Vitela de Lafões		AĢIN	11
Skånsk spettkaka		AĢIN	24
Svecia		AĢIN	13
Ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre		ACVN	15
Skalický trdelník		AĢIN	24
Slovenská bryndza		AĢIN	13
Slovenská parenica		AĢIN	13
Slovenský oštiepok		AĢIN	13
Arbroath Smokies		AĢIN	17
Beacon Fell traditional Lancashire cheese		ACVN	13
Bonchester cheese		ACVN	13
Buxton blue		ACVN	13
Cornish Clotted Cream		ACVN	14
Dorset Blue Cheese		AĢIN	13
Dovedale cheese		ACVN	13
Exmoor Blue Cheese		AĢIN	13
Gloucestershire cider/perry		AĢIN	18
Herefordshire cider/perry		AĢIN	18
Isle of Man Manx Loaghtan Lamb		ACVN	11
Jersey Royal potatoes		ACVN	16
Kentish ale and Kentish strong ale		AĢIN	21
Melton Mowbray Pork Pie		AĢIN	12
Orkney beef		ACVN	11
Orkney lamb		ACVN	11
Rutland Bitter		AĢIN	21

Nosaukums	Transkripcija latīņu burtiem	Aizsardzība[2]	Produkta veids
Scotch Beef		AĢIN	11
Scotch Lamb		AĢIN	11
Scottish Farmed Salmon		AĢIN	17
Shetland Lamb		ACVN	11
Single Gloucester		ACVN	13
Staffordshire Cheese		ACVN	13
Swaledale cheese; Swaledale ewes´ cheese		ACVN	13
Teviotdale Cheese		AĢIN	13
Welsh Beef		AĢIN	11
Welsh lamb		AĢIN	11
West Country farmhouse Cheddar cheese		ACVN	13
White Stilton cheese; Blue Stilton cheese		ACVN	13
Whitstable oysters		AĢIN	17
Worcestershire cider/perry		AĢIN	18

(2) *Saskakaņā ar spēkā esošajiem Savienības tiesību aktiem, kā norādīts 2. papildinājumā*

2. papildinājums

Pušu tiesību akti

Eiropas Savienības tiesību akti

Padomes Regula (EK) Nr. 510/2006 (2006. gada 20. marts) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 417/2008 (2008. gada 8. maijs) (OV L 125, 9.5.2008, 27. lpp.).

Komisijas Regula (EK) Nr. 1898/2006 (2006. gada 14. decembris), ar ko nosaka sīki izstrādātus īstenošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 510/2006 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu un cilmes vietu nosaukumu aizsardzību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 628/2008 (2008. gada 2. jūlijs) (OV L 173, 3.7.2008, 3. lpp.).

Šveices Konfederācijas tiesību akti:

1997. gada 28. maija Rīkojums par lauksaimniecības produktu un pārstrādāto lauksaimniecības produktu cilmes vietas nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar 1.1.2008. (RS 910.12, RO 2007 6109)."

NOBEIGUMA AKTS

Pilnvarotie, kas pārstāv

EIROPAS SAVIENĪBU

un

ŠVEICES KONFEDERĀCIJU,

sapulcējušies …, … gada …, lai parakstītu Nolīgumu starp Eiropas Savienību un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu cilmes vietu nosaukumu un ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu aizsardzību, ar kuru groza Nolīgumu starp Eiropas Kopienu un Šveices Konfederāciju par lauksaimniecības produktu tirdzniecību,

ir pieņēmuši turpmāk minēto kopīgo deklarāciju, kas pievienota šim nobeiguma aktam:

– Kopīgā deklarācija par nosaukumiem–homonīmiem.

…, … gada …

Eiropas Savienības vārdā – Šveices Konfederācijas vārdā –

KOPĪGA DEKLARĀCIJA PAR HOMONĪMIEM NOSAUKUMIEM

Puses atzīst, ka procedūras, kas saistītas ar ĢN reģistrēšanas pieprasījumiem, kuri iesniegti pirms nodomu protokola parakstīšanas 2009. gada 11. decembrī saskaņā ar Pušu attiecīgajiem tiesību aktiem, var turpināties, neraugoties uz šā nolīguma noteikumiem, jo īpaši 12. pielikuma 7. pantu.

Puses ir vienojušās, ka reģistrēšanas gadījumā ir piemērojami noteikumi attiecībā uz homonīmiem, kas paredzēti Regulas (EK) Nr. 510/2006 3. panta 3. punktā un rīkojuma par ACVN un AĢIN (RS 910.12) 4.a. pantā. Šādā gadījumā Puses vispirms informē viena otru.

Vajadzības gadījumā un saskaņā ar 12. pielikuma 16. pantā paredzētajām procedūrām Komiteja var apsvērt 8. panta grozīšanu, lai precizētu īpašus noteikumus attiecībā uz homonīmiem nosaukumiem.